



Chambre des Députés

Compte rendu officiel

Supplément commun aux quotidiens :
Luxemburger Wort, Tageblatt, Zeitung vum Lëtzebuerger Vollek

Contenu rédactionnel :
Service du compte rendu de la Chambre des Députés
Service des relations publiques de la Chambre des Députés
Tél. 466 966-1

Saisie de texte :
Espace Médias SA, Esch-sur-Alzette

Conception et mise en page :
Espace Médias SA, Esch-sur-Alzette

Concept et coordination générale :
brain&more, agence en communication, Luxembourg

Imprimeries :
Mediahuis Luxembourg SA
60, rue des Bruyères
L-1274 Howald

Editpress SA
Belval Plaza, 7, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Laurent Mosar), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché (par Mme Djuna Bernard) et M. Charles Margue.

■ **Plusieurs voix.** - Oo!

■ **Une voix.** - O! Wat en Zoufall! Wat en Zoufall!

■ **Une autre voix.** - Schummt lech! Schummt lech!

8. 7789 - Proposition de loi portant modification :

1° du Code du travail ;

2° du Code de la sécurité sociale ;

3° de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État ;

4° de la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux

■ **M. Fernand Etgen, Président.**- Mir kommen elo zur Proposition de loi 7789, eng Ofännerung vum Congé parental. Och hei ass d'Riedezäit nom Basis-modell festgeluecht.

An d'Wuert huet elo den Auteur-rapporteur vun dëser Proposition de loi, an dat ass nach eng Kéier den honorabelen Här Marc Spautz. Här Spautz, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Famille et de l'Intégration

■ **M. Marc Spautz (CSV), auteur-rapporteur.**- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, et war zu deem selwechten Zäitpunkt 2019, wou mer eng Proposition de loi virgestallt haten, an där deemools verschidden Ännerungen am Conseil d'État mat Opposition-formellë beluecht gi waren. Doderch ass d'Proposition de loi zrëckgezu ginn, a mir hunn eng nei Proposition de loi deposéiert.

Ech kommen elo zum Rapport vun der Proposition 7789 vun der Familljekommissioun, wou mer doriwier geschwat hunn, fir méi eng grouss Flexibilitéit am Congé parental ze erreechen.

D'Proposition de loi 7789 ass den 12. Mäerz als ricevabel erkläert ginn. De Conseil d'État huet den 1. Juni 2021 säin Avis ofginn, d'Chambre des Salariés den 29. Juni 2021. D'Regierung huet Positioun bezunn de 6. Juli 2021, an d'selwecht wéi virdrun ass et de 14. September 2021, wou d'Majoritéit an der Familljekommissioun d'Positioun vun der Regierung ugeholl huet.

Ëm wat ass et gaangen an där Proposition de loi?

An där Proposition de loi ass et drëm gaangen, de Congé parental méi flexibel ze maachen, d'Augmentatioun - bei de Kanner vu sechs op zwielef Joer ze doen -, dass eng aner Modalitéit géif kommen, wéini een de Congé parental kéint huelen, dass eng aner Dispositioun géif kommen, wéini een den éischte Congé parental misst huelen. Dat war den Objet.

D'Consideratiounen, dat geet jo zrëck, wéi d'Leit alleguerten heibanne wëssen: De Congé parental ass den 12. Februar 1999 agefouert ginn.

An da komme mer awer bei d'Joer 2016, wou meng geschätzte Fraktiounskolleegin Françoise Hetto hei an dësem Plenum nach eng Kéier un d'Amendementen vun der CSV erënnert huet, déi scho beim Package vun 2016 komm waren, fir ze soen, mir missten de Congé parental aneschters gestalten a mir missten de Congé parental méi dorunner upassen. Dat steet och extra am Rapport mat dran, wou et och drëm gaangen ass, fir nei Aarbechtszäitmodeller ze huelen: 20, 40, 50, 60 an 80 % zwëschent dem Employeur an dem Patron hätte misse méiglech sinn. Déi Propositionen ware gemaach ginn, wéi gesot, bei der Debatt ëm en neie Congé parental während den Debate vun 2016. Dat war och nach eng Kéier soulevéiert ginn.

Da si mer bei den Avisen.

Bei den Avisen vun de Chambres professionnelles, huet d'Chambre des Salariés gesot, dass si dat kritesch gesäit, wat d'Augmentatioun vu sechs op zwielef Joer ubelaangt. Si hätten léiwer, et géif bis aacht Joer goen, esou wéi d'europäesch Direktiv, d'Rahmendirektiv, op déi de Congé parental baséiert ass, dat virgesäit. Si versteet och, dass een dat Ganzt wollt e bësse méi souple maachen, wéi dat bis elo do ass.

De Conseil d'État huet a sengem Avis nach eng Kéier eng Opposition formelle gemaach, déi mer awer dës Kéier net méi behandelt hunn, well den Här Hahn an ech der Meenung waren, mir wéissten, wéi et haut géif ausgoen. An da wier dat just Makulatur gewiescht, fir nach eng Kéier en Amendement ze maachen an nach eng Kéier eng Ronn ze dréinen.

Et ass och nach eng Kéier drun erënnert gi beim Avis vum Conseil d'État, dass een och misst opasse mat mi-temps an net mi-temps an deene jee-weilegen Dispositiounen.

An der Positioun vun der Regierung ass et drëm gaangen, dass si gesot hunn, si wélten, dass et bei sechs Joer géif bleiwen, an dass se och Problemer hätte mat engem zousätzleche Fractionnement vun dem Congé parental. Dat ass d'Positioun vun der Regierung gewiescht. An dat waren dann och déi Diskussiounen, déi mer innerhalb vun der Kommissioun gefouert hunn a wou haut de Moien de Rapport do mat de Stëmme vun den dräi Majoritéitsparteien, mat der Enthalung vun der CSV ugeholl ginn ass.

An da géif ech d'Kap ofleeën als Rapporteur, ...

(Interruptions diverses et hilarité)

... an da géif ech zu menger Ried kommen als Spriecher vun der CSV.

Discussion générale

Ech hunn et schonn eng Kéier gesot: Zum Congé parental huet d'Françoise, déi honorabel Françoise Hetto, ...

(Hilarité)

... heibannen den 11. Oktober 2016 gesot: „D'Famill kritt mam Congé parental d'ënnerstëtzung vum Staat, déi hir och zoustee.“

Mir mussen drun erënnern: 2016 ass d'Méiglechkeet vun der Allocation d'éducation ofgeschaaft ginn. Mat der Allocation d'éducation war et méiglech, vun 0, nee, vun 3 bis 24 Méint, oder bei 3 Kanner bis 48 Méint, kënnen doheemzebleiwen. Gläichzäiteg war et och deemools méiglech, deemno wéi de Revenu war, dass een awer nach konnt schaffe goen a gläichzäiteg vun der Allocation d'éducation profitéieren.

Doropshin hat d'Françoise Hetto schonn an der Kommissioun Amendementen erabruecht, déi d'Ministesch och laut Procès-verbal vun de Kommissiounen ganz interessant fonnt huet, mee et wier ze spéit, fir dat nach aféieren ze loossen. Mee et géif een awer net ausschléissen, dass, wann eng Kéier e Bilan géif gezu gi vun dem Congé parental, ee verschiddener vun deenen Dispositiounen kéint iwwerhuelen.

Hei am Plenum ass nach eng Kéier ënnerstrach gi säitens der CSV, dass et ëmmer de Choix vun de Famillje sollt bleiwen ze decidéieren, a wat fir engem Familljemodell a wéi si wéilte liewen, ob dat

ass, de Choix ze hunn, dass se zu zwee schaffe ginn oder ob ee schaffe geet, ass och nach eng Kéier heibanne gesot ginn.

A wann ee gären hätt, dass méi Mammen a Frae kënne mat schaffe goen, muss een och iwwert d'Flexibilitéit an d'Organisatioun vun den Aarbechtszäiten diskutéieren, da brauch een eng aner, méi eng modern Aarbechtszäitdiskussioun.

An, léif Kolleeginnen a Kolleegen, ee Saz, deen do drasteet, dass et nach wäert 20 Joer daueren, bis mer déi Flexibilitéit mam Teletravail hätten, do huet de Covid eis elo gewisen, dass et och e bësselche méi séier geet.

Mee all déi aner Punkte vun deemools sinn nach ëmmer richtig, dass et wichteg ass, eng aner Aarbechtszäitorganisatioun ze kréien an och do ëmmer méi Méiglechkeete mussen ze schafen, fir op méi flexibel Aarbechtszäiten zrëckzegoen, méi flexibel Aarbechtszäite fir d'Eltere vun deene Kanner, well et wichteg ass, dass d'Eltere bei hire Kanner kënne sinn, mee awer och gläichzäiteg déi Flexibilitéit ze hunn, déi och an de Betriber plazeweis gebraucht gëtt, an dass een do e Mëttelwee muss fannen an dass dat och sollt iwwert d'Tariffpolitik goen.

Doropshin huet deemools d'Familljeministesch geäntwert, si wéilt awer ënnersträichen: „Wann d'CSV hei mengt, et hätt ee misse méi wäit goen, jo. Mee dëst ass, an dat wëll ech hei ganz kloer soen, e Prozess, an dat hei ass en éischte Schratt. An et kann een net als Regierung en Accord, deen ee mam Patronat a mat de Gewerkschafte fonnt huet, op eemol als Regierung einfach ewechhuelen.“

Ech wëll just soen, Madamm Minister, wann ech den Avis vun der Chambre des Salariés awer liesen, an och zu deem Projet vu virdrun, bei deem d'Chambre des Salariés reklaméiert, dass dat, wat ofgemaach gi war mat hinne vum Joer 2015, ni zestane komm wier an dass se déi Retroaktivitéit gären hätten. Wann een op deem enge Punkt esou rigid ass, da géif ech just proposéieren, soll een dat och an deem anere Punkt maachen!

Dat waren d'Diskussiounen, déi deemools gefouert gi sinn. An ech soen lech, et ass nach ëmmer fir eis dat selwecht, dass mir der Meenung sinn, dass d'Eltere mussen de Choix hunn an dass mer eng aner Aarbechtszäitorganisatioun brauchen an dass d'Elteren och de Choix mussen hunn, ob se bei de Kanner bleiwen a wéi laang se wëlle bei de Kanner bleiwen. Déi Méiglechkeet muss gi sinn.

Et muss ee jo och wëssen, dass an der Pensiouns-, ...

(M. Marc Spautz se retourne et regarde le Président.)

... a nee, pardon, e sëtzt elo do ... An der Pensiounsreform ass och festgehalé ginn, dass een och ka cotiséieren, fir déi Joren net ze verléieren - wat virdrun net de Fall war an der Pensiounsreform -, mat engem minimale Beitrag, fir dass näischt soll verluer goen. Dat war ee vun den Akzenter, deen och deemools bei där Pensiounsreform gemaach ginn ass, wat virdrun nämlech net de Fall war. Domat ass déi Méiglechkeet geschaaft ginn.

Et ass net, dass domadder automatesch Karrière verluer gi sinn, mee och déi Méiglechkeet war do. An dofir si mir haut nach ëmmer der Meenung, dass ee muss de Familljen de Choix loosse, an dofir si

Le saviez-vous ?

COMPTE RENDU

Le compte rendu est une publication de la Chambre des Députés qui reproduit dans leur intégralité toutes les interventions faites lors des séances plénières de la Chambre des Députés. Il contient par ailleurs un résumé des textes législatifs adoptés, les questions posées aux membres du Gouvernement et les réponses reçues ainsi qu'un aperçu général des activités de la Chambre des Députés. Le compte rendu est distribué gratuitement en tant que supplément des trois principaux quotidiens. Il peut être consulté en ligne sur www.chd.lu - Travail à la Chambre - Séances publiques - Comptes rendus des séances.

GROUPE POLITIQUE

Un groupe politique est une formation interne de la Chambre des Députés réunissant des membres de celle-ci d'après leurs affinités politiques. Pour être reconnu, un groupe politique doit comprendre au moins cinq membres. Chaque groupe politique désigne un président qui le représentera au sein de la Conférence des Présidents et se voit mettre à sa disposition des locaux et des crédits calculés sur base de sa représentation proportionnelle à la Chambre.

BUREAU DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS

Le Bureau, élu par la Chambre, se compose du Président, de trois Vice-Présidents et de neuf membres au plus. La Chambre élit également des membres suppléants permanents, dont le nombre maximal est fixé à neuf. Le Secrétaire général fait partie du Bureau sans toutefois pouvoir participer aux votes. Le Bureau représente la Chambre sur le plan national et international et règle les questions financières et d'organisation concernant les députés, le Parlement et ses organes. Par ailleurs, il s'occupe de la gestion des affaires de la Chambre et prend les décisions relatives au personnel de l'administration parlementaire.

COMMISSIONS PARLEMENTAIRES

Pour faciliter, rationaliser et préparer les travaux parlementaires en séance publique, la Chambre forme des commissions permanentes et, en cas de besoin, spéciales. Les commissions sont chargées d'examiner les projets et propositions de loi ainsi que les amendements et motions que le Président leur renvoie. Elles ont également pour mission de préparer des débats ainsi que d'organiser des auditions et des visites.



mer och der Meenung, dass een dat misst méi flexibiliséiere beim Congé parental, fir den Eltere méi Méiglechkeeten ze ginn, fir bei hire Kanner kënnen ze bleiwen. Domadder hunn se och d'Méiglechkeet, déi Wäermt ze ginn, déi déi Kanner brauchen, wat nach d'lescht Woch heibannen am Debat iwwert d'Kanner och ugefouert ginn ass a wat och ëmmer erëm erwäant gëtt am Rapport vum Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand.

Grad an enger Zäit wéi elo, och grad duerch de Covid, duerch dee verschidden aner Problemer entstane sinn, wësse mer, dass een alles misst maachen, fir dass mer et och nom Covid, wou d'Elteren elo op de Congé pour raisons familiales an aner Saache konnten zrëckgräifen, fäerdegbréngen, mat méi engem flexibele Congé parental de Kanner an den Elteren d'Méiglechkeet ze ginn, méi laang zesummen ze sinn.

An opgrond vun deenen Dispositiounen vun der Pen-siounsreform ass et och méiglech, dass - net wéi an der Vergaangenheet, an dat hu mir ni bestridden - et do och Méiglechkeete gëtt, dass dee Problem vun de Karriärsaboussen, déi déizäit verschidde Leit, meeschtens Fraen, erlidden hunn, doduerch, dass se bei de Kanner bliwwen sinn, sech och net méi esou staark stellt wéi dat virdrun de Fall war. An dofir si mir der Meenung, dass et wichteg ass, dass déi Proposition de loi net eng Dispositioun bleift, mee dass dat zu engem Gesetz gëtt.

Ech soen Iech villmools Merci.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Spautz. An nächste Riedner ass den honorabelen Här Max Hahn. Här Hahn, Dir hutt d'Wuert.

■ **M. Max Hahn (DP).** - Merci, Här President. Merci och dem Här Spautz dann nach eng kéier fir den zweete Rapport hei, souwuel dee mëndleche wéi och sai schréfflechen.

Dës Proposition de loi erlaabt eis nach eng kéier, ganz kuerz zrëck an d'Zäit ze goen. D'Madamm Ministesch huet gesot: „Den Här Spautz mécht dat ganz gär.“ Ech därf dat dann hei och eng kéier maachen.

2016, wéi mer d'Reform vum Congé parental hei gestëmmt hunn, dat war jo, wéi soll ech soen, ... De Gilles Baum war de Rapporteur. Souwuel déi Aarbechten, déi mer an der Kommissioun haten - d'Preparatiounsphas -, wéi och de Vott a virun allem d'Resultat duerno sinn eppes, wat ech op alle Fall als ganz positiv a menger Erënnerung un déi lescht Legislaturperiod zrëckhalen.

Firwat? Ma et ass eis drëms gaang, fir derfir ze suergen, dass d'Eltere méi Zäit mat hire Kanner verbréngen, dass d'Eltere méi op de Congé parental zrëckgräifen an dass d'Eltere sech de Congé parental kënne leeschten a virun allem och, dass d'Pappe méi op de Congé parental zrëckgräifen. An all dëst, wat ech Iech grad opgezielt hunn, ass eis, an dat ënnermaueren eis Zuelen, mat der Reform vum Congé parental och gelongen.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Max Hahn (DP).** - Dem Här Spautz seng Proposition de loi fokusséiert sech eigentlech op véier Voleten, op déi ech elo kuerz wäert agoen, fir och ze begrënnen, firwat mir dës net wäerte matstëmmen.

Zum enge wëll en eng Ännerung maachen. Am Moment ass et esou, dass ee bis zum Alter vu sechs Joer vum Kand därf de Congé parental huelen. Et gëtt awer schonn eng Ausnam am aktuelle Gesetz:

Dat ass, wann een en adoptéiert Kand huet, dat een da vläicht och eréischt an engem méi héijen Alter kritt. Dat gëtt da bis op zwielef Joer erweidert, fir dass een eeben och déi Zäit mam Kand ka verbréngen.

Mee soss ass deen Alter op sechs Joer begrenzt. An den Här Spautz wëllt deen a senger Proposition de loi op zwielef Joer hiewen. Dat ass eppes, wat mir am Prinzip keng gutt Iddi fannen. Ech soen Iech och firwat: Et ass grad wichteg an der fréier Kandheet, dass een eng Bindung opbaut zum Kand, dass een Zäit mat sengem Kand verbréngt.

Mir hunn och d'lescht Woch hei an eiser Diskussioun ëmmer erëm vun deenen 1.000 éischten Deeg geschwat, wéi wichteg et ass, Zäit mat senger Kanner ze verbréngen. An dofir géife mir ganz gäre bei der aktueller Dispositioun vun deene sechs Joer bleiwen. Wéi gesot, et gëtt och eng Begrënnung dofir. Déi sechs Joer si jo och net ganz aus der Loft gegräff. Aktuell gëtt et scho verschidden Dispositiounen. Ech denken un d'Erhéijung vum Kanner-geld, déi ab dem Alter vu sechs Joer vum Kand antrëtt. Dat ass den Ofschloss vum éischten Zyklus aus dem Fundamental. A mir géifen, wéi gesot, dës Altersgrenz gären esou bäibehalen.

Ech wëllt awer och nach eng kéier drop hiweisen, dass, wéi gesot, d'Dispositioun vun deenen zwielef Joer awer gëllt an dat och ganz wichteg ass fir Kanner, déi een adoptéiert huet.

Den zweete Volet aus dem Här Spautz seng Proposition de loi betrëfft d'Méiglechkeet, de Congé parental weider ze fraktionéieren, also nach méi Flexibilitéit derbäizesetzen, wéi schonn 2016 agefouert gouf. Dem Gesetzesvorschlag no géifen et hei bal keng Limitte méi ginn.

Gläichzäiteg géif et awer verschidde Formen vum Congé parental, dee mer säit 2016 kennen, net méi ginn. Dat betrëfft déi véier Méint à temps plein oder de Congé parental à temps partiel vun aacht Méint.

Dee Moment riskéiert een awer, mam ausgeschwatenen Zil grad de Contraire ze bewierken. Firwat ass dat esou? Ech erkläre mech. Elo huet de Patron nämlech eng Iwwersiicht iwwert déi verschidde Modalitéiten vum Congé parental, déi méiglech sinn: 4 oder 6 Méint en bloc, 8 oder 12 Méint à temps partiel oder 20 % d'Woch während 20 Méint oder véier-mol ee Mount während 20 Méint.

D'DP gëtt ze bedenken, dass wann déi Iwwersiicht net méi besteet, mir da riskéieren, dass de Salarié dee fraktionéierte Congé parental an Zukunft carrement refuséiert kritt. An dëst, léif Kolleegen, Kolleginnen, wier eiser Meenung no genee de Géigendeel vun deem, wat mir an och wat dës Gesetzesvorschlag viséiert, nämlech dass de Salarié daitlech manner Méiglechkeeten herno hätt, de Congé parental ze huelen.

Den drëtten Volet, op deen ech wëll agoen, betrëfft dann d'Sträiche vun der Konditioun, dass den éischte Congé parental direkt nom Congé de maternité oder nom Congé d'accueil muss geholl ginn.

Hei wëll ech eppes wierklech betounen: 2016, mat der Reform vum Congé parental, ass d'Welt jo net komplett op d'Kopp geheit ginn. Zanter 1999, wéi de Congé parental an d'Liewe geruff ginn ass, war et d'Zil, dass d'Elteren am ganz jonken Alter vum Kand kéinten Zäit mat him verbréngen. Schlisslech ass et an deenen éischte Liewensméint vum Kand, wou d'Bindung zu den Elteren opgebaut gëtt.

Am véierte Volet vum Här Spautz seng Proposition de loi geet et ëm d'Méiglechkeet, de Congé parental ofzebriechen oder ze ënnerbriechen, wann en

Accord tëscht dem Salarié an dem Employeur besteet. Hei ginn ech ze bedenken, dass dëst riskéiert, dem Patron en Drockmëttel op de Salarié ze ginn, de Congé parental fréizäiteg ofzebriechen. Och dëst kënne mir als Demokratesch Partei net matdroen.

Här President, aus dëse genannte Grënn wäerte mir als Demokratesch Partei der Proposition de loi vum Här Spautz keng Zoustëmmung ginn.

An ech géif Iech, léif Kolleginnen a Kolleegen, Merci soe fir d'Nolauschteren.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Hahn. An nächste Riedner ass déi honorabel Madamm Simone Asselborn-Bintz.

■ **Mme Simone Asselborn-Bintz (LSAP).** - Här President, merci och nach emol dem Här Marc Spautz an och dem Här Max Hahn fir seng Erläuterung. An dat erlaabt mir, och net méi allze laang op alles anzegoen. Ech wëll just nach eppes awer och bemierken, wat mir um Häerz läit, well mer dat och grad déi lescht Woch an der Interpellatioun vum Här Wilmes iwwert déi kleng Kanner gehat hunn, wou ech och driwwer geschwat hunn: déi ganz staark Bindung!

Dofir fannen ech dee Punkt, wou Der wierklech sot, dass de Congé parental net soll direkt no der Gebuert geholl ginn, mee méi spët, wierklech guer keng gutt Iddi, well grad déi Bindung, déi d'Mammen an d'Pappe kënnen do opbauen, direkt no enger Gebuert, immens wichteg ass. An dat erlaabt och eeben, dass d'Kanner herno méi staark ginn an hirem Liewen. An ech mengen, dat hat Dir an Ärer Fraktioun an, ech mengen, och den Här Wilmes selwer gesot. Dofir wëllt ech einfach nach emol betounen, dass dat fir eis och net a Fro kënnt, also dass mir eis dann och uschlëissen an dës Projéit de loi leider net stëmmen.

■ **Une voix.** - Ganz gutt!

■ **Mme Simone Asselborn-Bintz (LSAP).** - Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci, Madamm Simone Asselborn-Bintz. An ech ginn d'Wuert weider un d'Madamm Djuna Bernard.

■ **Mme Djuna Bernard (déi gréng).** - Merci, Här President. Nach eng kéier merci un den Här Spautz als Rapporteur vun dëser Proposition de loi. Ech faasse mech kuerz. Mir wäerten dës Gesetzespropos net matstëmmen. Ech mengen, dass ganz vill an dësem Domän scho geschitt ass an och nach wäert geschéien. Ech verweisen op de Congé parental fir Independanten, dee menges Wëssens no Ufank des nächste Joers vum zukünftigen Aarbechtsminister wäert presentéiert ginn. An dat ass, mengen ech, nach e weidert Baustéck an deem Ganzen, dat nach soll kommen an dat eng wichteg Aarbecht ass, wou dës Regierung, mengen ech, sech definitiv net brauch ze verstopen. An deem Sënn géife mer dës Proposition de loi net matstëmmen.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci, Madamm Djuna Bernard. An da wier et um honorabelen Här Fred Keup.

■ **M. Fred Keup (ADR).** - Merci, Här President. Ech maachen et relativ kuerz. Och hei soen ech dem honorabele Marc Spautz villmools Merci fir déi gutt Dispositioun, déi en hei agereecht huet an déi och ganz vill Sënn mécht. An et huet een och gesinn, dass dat awer och ganz interessant ass. D'lescht Woch hate mer hei d'Debatt iwwert d'Wuelbefanne vun de Kanner. Do ass jo och awer hei e bëssen de Konsens gewiescht, wann ech mech richteg erënne-

ren, dass et wichteg wier, dass d'Kanner doheem bei hiren Eltere sinn, dass dat e Modell ass, dee mer mussen och verteidegen, an net onbedéngt se just dohinner drängen, dass se an d'Strukture ginn.

An hei ass am Fong geholl elo eng Geleeënheet, fir deem e bëssen entgéintzekommen. Natierlech hätt een och nach kënne méi wäit goen. Mee dat hei ass awer emol en Ufank, fir dat méi ze erméiglechen.

Ech mengen, ech kann dat widderhuelen: Mir haten och schonn an eisem Walprogramm virgeschloen, en ADR-Elteregeld anzeféieren, dat all d'Eltere kréien - ee vun den Elteren -, déi doheem bleiwe bei hire Kanner, wéi vill Joren dat och ëmmer sinn. Eng Plaz an enger Crèche kascht de Staat 1.500 Euro. Ma da kann een déi Suen huelen an deene Leit ginn, déi doheem op d'Kanner oppassen.

An dat ass genau sou sënnvoll, wann net esouguer méi, an dat ass och eng Saach vu Gerechtegkeet, fir souwuel déi Leit ze ënnerstëtzen, déi hiert Kand an eng Struktur wëlle ginn, wou dat och da vläicht néideg ass, mee och déi ze ënnerstëtzen, déi sech doheem wëllen an engem gewëssene méi traditionelle Modus - dat ass jo haut dann net méi esou gutt ugesinn - ëm d'Kanner këmmen.

Merci.

■ **M. Fernand Kartheiser (ADR).** - Très bien!

(Brouhaha)

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci, Här Keup. An da wier et un der honorabelen Madamm Myriam Cecchetti.

(Brouhaha)

■ **Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk).** - Merci.

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Madamm Cecchetti, Dir hutt d'Wuert.

■ **Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk).** - Här President, d'Ausgangsbasis vun dëser Proposition de loi ass ...

(Interruption par M. Marc Goergen)

■ **M. Fernand Etgen, Président.** - Den Här Goergen huet d'Wuert nach seht.

(Brouhaha)

■ **Mme Myriam Cecchetti (déi Lénk).** - ... de Congé-parental-Modell, deen aktuell en vigueur ass.

(Brouhaha)

Dës geet op eng Reform vun 2016 zrëck, déi déi Lénk och ënnerstëtzt hunn. Den aktuelle Modell vum Congé parental bitt méi flexibel Optiounen fir Zäitandeelung tëscht Aarbecht a Congé, erweidert d'Eligibilitéitskriterien fir Salariéen - méi Leit kruten Zougang zu dësem Congé -, eng Erhéijung vun de Prestatiounen - un de Revenu gebonnen -, eng Méiglechkeet, de Remboursement vun engem Immobilieprêt während dem CP ofzeschalten.

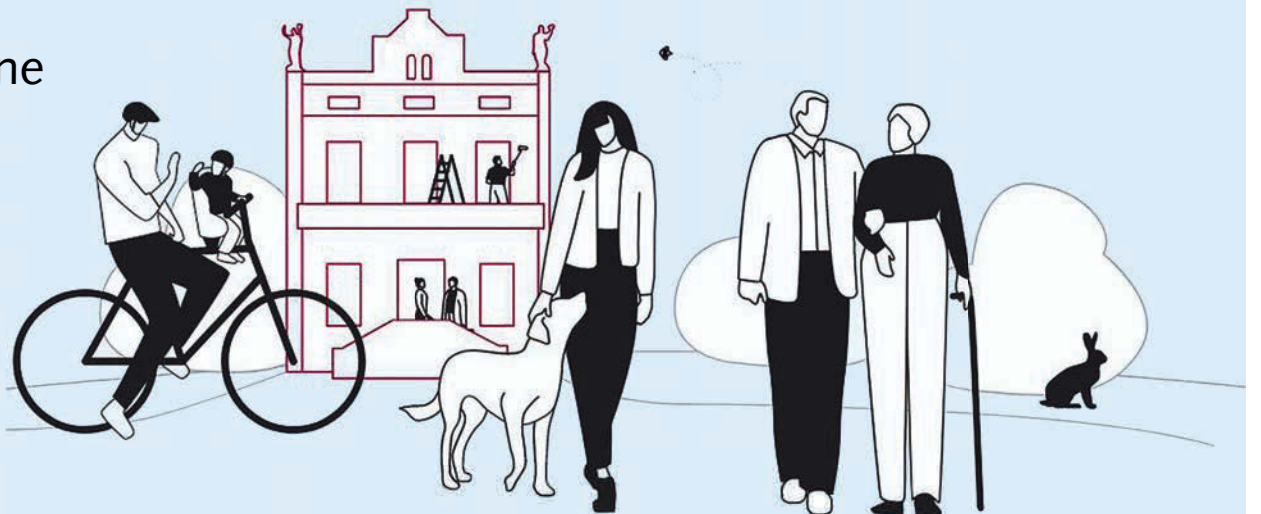
Et hunn doduerjer och méi Männer de Congé parental ugefrot, notament an den éischten zwielef Méint no der Gebuert, wat virdrun éischter rar war. Nach zwëschent 2003 an 2011 hu manner wéi d'Hallschent vun de Männer dës Congé an den éischten zwielef Méint no der Gebuert geholl. Zwëschent 1999 an 2007 hu 46,3 % Mammen an 10,6 % Pappen dës Congé geholl. 2016 ass dës Taux par rapport zu 2015 fir d'Pappen ëm 75 % geklommen, an 2017 ëm 47 % par rapport zu 2016, laut dem Zwëschebilanrapport vum LISER. An am Dezember 2020 hate souguer 14 % méi Männer Congé parental geholl wéi Fraen.

Här President, mir gesi lauter positiv Entwécklun-

De Petitiounssite vun der Chamber

Start Är eege Petitioun
oder ënnerstëtzt aner Petitiounen
mat Ärer Ënnerschrëft op
www.petitions.lu.

Et ginn zwou Zorte
vu Petitiounen:
d'**Pétitions publiques** an
d'**Pétitions ordinaires**.





gen a Richtung méi Egalitéit, méi Accessibilitéit a méi Flexibilitéit vum Congé parental säit 2016. En revanche gesi mer awer och, datt nach villes ze verbesseren ass, fir dass de Congé parental egalitär, universell zougänglech, inklusiv a finanziell drobar ka sinn. Dat wier d'Aufgab vun enger weiderer Reform, déi heifir néideg wier.

Här President, fir eis schéngen d'Fuerderunge vun der Gesetzespropos vun der CSV e klenge Schrott an déi richtig Richtung ze sinn. Mir hunn näischt dorunner aussetzen, datt déi Obligatioun ewechfält, den éischte Congé parental direkt nom Congé de maternité oder dem Accueil ze huelen. Allerdéngs gesi mir déi Phas direkt no der Gebuert vum Kand als déi, an där d'Elteren am meeschten Aarbecht hunn an och am meeschte Bindung kënnen opbauen. Et ass awer leider och déi Phas, wou Frae meeschtens aleng dostinn, nodeems de Congé d'accueil vum Partner, dat heescht déi zéng Deeg, ofgelaf ass. Dat féiert och vun Ufank un zu enger ongläicher Opdeelung a Rolleverdeelung vun der Kannererzéiungsaarbecht an der Koppel.

déi Lénk fuerderen dofir, datt de Congé parental fir de Papp scho während dem Congé de Maternité kéint ugefrot ginn, soudatt béid Eltere sech bäistoe kéinte bei der Kannererzéiung, an dat vun der Gebuert un.

Här President, de Congé parental auszewäiten, bis d'Kanner den Alter vun zwielef Joer hunn, esou wéi d'CSV dat an hirem Text proposéiert, ass an eisen Aen och vertriebbar, mee par contre menge mir, datt et awer noutwendeg wier, de Congé parental fir all Elterendeel ëm e supplementéiert Joer mi-temps an en halleft Joer plein-temps ze verlängeren. Och weider méi flexibel Forme vum Congé parental erwaarde mir eis am Interessi vun de Salariéen.

D'CSV freet an hirer Propos och no méi Flexibilitéit, mee gesäit dofir d'Ausschaffe vu fixe Modeller als onnéideg. Mir mengen awer, datt et grad un engem ofgereegelte Kader fir déi verschidden Optione vum Congé parental fractionné feelt, notament well et och elo schonn eng Rei Optione gëtt, déi awer eeben nëmme „sous l'appréciation de l'employeur“ kënnen ëmgəsat ginn. Wann de Patron net matspillt, wat ass dann? Da kënnen och 1.000 Optionen opstoen, déi all net duerchkommen.

Här President, ech wëll elo awer nach op en anere Volet opmierksam maachen. Verschidden Entreprisė brauchen Ėnnerstėtzung, fir iwwerhaupt kėnnen de Congé parental ausbezuelen. Anerer kėnnen de wėinst Personalmangel net onbedėngt dėi flexibelst Congé-parental-Optione bidden. Dofir ass dat och eng Fro vun der Organisation du temps de travail, vun de Kollektivvertrėg, dem Aarbechtsrecht. Et brėicht ee quasi e komplett Kadergesetz fir mėi e flexible Congé parental an den Entreprises.

Wann een dat dann eescht mengt, an net just bei den Optione belėisst, mee doraus och konkreet Mėiglecheekte schaaft, da fėlt dat an d'Responsabilitėit vum Aarbechtsministėre. Deen neien Aarbechtsminister ka sech dat jo da vlėicht emol duerch de Kapp goe loossen.

Här President, och bei dėsem Projet stėmme mir d'Propos vun der CSV mat. D'Propos vun der CSV revolutionėiert de Congé parental zwar elo net, mee et brėngt awer e puer weider Verbesserunge mat sech.

Merci fir d'Nolauschteren.

■ **M. Fernand Etgen, Prėsident.**- Merci, Madamm Cecchetti. A leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Hăr Marc Goergen.

■ **M. Marc Goergen (Piraten).**- Merci, Hăr President. Dat heiten ass och e ganz sympathesche Gesetzestext, well et och hei erėm drėm geet, dass d'Eltere vill mėi Zėit mat hire Kanner solle krėien, a virun allem mėi flexibel Zėiten. Dat ass eppes, wat eis Piraten immens gutt gefėlt, well mir hunn d'Verauten an d'Elteren, dass si et sinn, dėi am beschte kėnnen no hirer familiėrer Situation entscheiden, wėini se wou hire Congé parental huelen, an dat natierlech an enger Ofsprooch mam Patron! Well et muss een natierlech och soen: e Patron ass och frou, wann e Mataarbechter huet, dėi gutt doheim opgestallt sinn, dėi doheim dat esou kėnnen andeelen, dass se och op der Aarbecht produktiv sinn. Well alles anescht brėngt dem Betrib och nėischt.

Deementspriechend wėerte mir dėsen Text och ėnnerstėtzen, well en dėi Flexibilitėit brėngt, dėi ... Jo, et ass vlėicht eng liberal Astellung, deen Text, mee e brėngt awer eng gewėsse Flexibilitėit a Vertrauen de Leit gėigeniwwer.

Zu den zwielef Joer: Mir hunn och do d'Verauten an d'Elteren, dass se dat kėnnen andeelen. Wann een dėi nei Formule hėlt, dėi d'CSV virgeschloen huet, ass et jo net esou, dass een deen net kėint schonn a frėie Mėint huelen. Nee, et huet een einfach no uewen an der Flexibilitėit mėi Chancen, fir, wann herno d'Kanner an dėi schwiereg Etappe komme mat sechs, siwe Joer, vlėicht do nach e puer Mėint ze huelen, fir vlėicht do fir d'Kanner do ze sinn!

(Brouhaha)

Et ass jo elo net, dass een net an deene jonke Joren - an deene klenge Joren, wann ee frėsch op d'Welt komm ass - bei de Kanner ka sinn. Nee, an dėsem Text geet et jo ėm dėi Flexibilitėit. Dat heescht, dėi Argumentatioun, dėi d'Majoritėit gebraucht huet, ass eigentlech kontraproduktiv, well dėi Flexibilisatioun wır da komm an dat wır eebe bis zwielef Joer gaangen, dann, wann d'Elteren dat brauchen.

(Brouhaha)

Dass d'Independanten elo endlech och de Congé parental krėien ... Also, ech hunn ni verstanen, firwat se en ni haten. Fir mech ass et einfach keng Logik ginn. Et konnt och ni e Minister dat erklėren, mee dass se dat elo endlech krėien, an ech hoffen, zimmlech schnell ...

(Brouhaha)

Ech wėll awer och nach drop opmierksam maachen, dass et e klenge Lapsus gėtt an der Politik: Huele mer d'Chamber oder d'Gemengerėit, wou mer jo awer ganz vill jonk Leit wėllen an d'Politik krėien, mėnnlech wėi weiblech, mee et awer net mėiglech ass, wann een an enger jonker Familijsituatioun ass, an engem Gemengerot oder hei an der Chamber vun deem Congé parental ze profitėieren, wat sėcherlech net zur Attraktivitėit vun deem Mandat bėidrėit. A wa mer wėlle jonk Leit an d'Politik krėien, musse mer och eng Kėier iwwert de Wee diskutėiere fir e Congé parental fir d'Politiker.

Merci. An dem Hăr Marc Spautz villmools merci.

■ **M. Sven Clement (Piraten).**- Ganz gutt!

■ **M. Fernand Etgen, Prėsident.**- Merci, Hăr Marc Goergen.

D'Regierung huet d'Wuert, d'Madamm Familljeministesche Corinne Cahen.

(Brouhaha)

Madamm Cahen, Dir hutt d'Wuert.

Prise de position du Gouvernement

■ **Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l'Intėgration.**- Villmools merci, Hăr President. Ech soen dem Rapporteur villmools Merci, dass mer haut emol nees eng Kėier iwwer mėi Liblingssujet hei kėnnen schwėtzen, nėmlech iwwert de Congé parental, wat jo ee vun de Grėnn war, firwat ech an d'Politik gaange sinn, well deen net flexibel genuch war, well dee ganz rigid war. Mir hu schonn dacks doriwwer geschwat. Dat war 1999 net eng familljepolitesch Mesure, mee dat war eng aarbechtspolitesch Mesure deemoools. Et sinn awer d'Familljen, dėi dee Congé parental brauchen. An et war eeben ėmmer esou, dass en ze vill rigid war.

Mir hunn du mat de Gewerkschafte geschwat. Mir hu mam Patronat geschwat. Mir souzen all zesummen um Dėsch. Mir hu gekuckt, wėi mer dee Congé parental kėinte flexibilisėieren, fir dass en och ka genotzt ginn, fir dass e ka gebraucht ginn.

Well an der Politik soll ee jo mol fir d'ėischt kucken, wat gebraucht gėtt, wat gefrot gėtt. An da soll een eeben d'Gesetzer esou schreiben.

Fir d'ėischt gėif ech awer emol gėre soen, fir dat awer kloerzestellen: An dăr Proposition de loi ass iwwerhaupt net rieds vun engem mėi laange Congé parental oder dovun, en ze verlėngeren an nach mėi Zėit doheim ze sinn. Dat, mengen ech, hat ech do an dăr Proposition de loi net dra gelies, dass mer ons hei awer eens sinn.

Mir hunn, wėi mer d'Reform vum Congé parental gemaach hunn, gesot, dass et wichtig ass, dass d'Bindung tėschent den Elteren an de Kanner direkt ka geschėien. An et bleift ons och wichtig, dass dėi Bindung direkt ka geschėien an et ass sėcher wichtig, dass ee vun den Elteren direkt nom Congé de maternitė de Congé parental soll huelen. Dat bleift ons och politesch wichtig! A mir sinn nach ėmmer der Meinung, dass de Congé parental do ass fir kleng Kanner, fir bei klenge Kanner ze bleiwen. An dofir, mengen ech, esou wėi de Max Hahn dat och richtig gesot huet, ass dat net am Sėnn vun dėsem Gesetz, de Congé parental bis zwielef Joer auszewėiten.

Da gėif ech gėren awer och e Wuert soen zu dăr Flexibilisėierung. Mir hunn do vill driwwer geschwat, souwuel mat de Syndikater wėi och mam Patronat. A mir wollten eng Flexibilisėierung maachen, dėi dann och wierkelech genotzt ka ginn. Dat heescht, dass d'Patronen et kėnnen accordėieren a gėren d'Flexibilisėierung vum Congé parental accordėieren an dass d'Salariėen dovunner kėnnen profitėieren. A wann een natierlech dat ze vill op d'Āusserst dreift, dann huet een herno um Enn vum Dag just Patronen, dėi soen: „Dat do ass mir ze komplėziert. Huel elo dėi sechs Mėint oder guer nėischt. An dann ass d'Saach gehalen.“

Dat heescht, mir hunn et esou flexibilisėiert ... a mir mierke jo: De Succės vun deem Congé parental gėtt ons jo Recht! Ech kommen do nach eng Kėier kuerz drop ze schwėtzen. Dat heescht, mir hunn et esou flexibilisėiert, dass et Sėnn mėcht, dass d'Leit kėnnen wielen: sechs Mėint ganz, zwielef Mėint hallef, vėier Mėint ganz, acht Mėint hallef oder een Dag d'Woch zum Beispill - wat ganz vill genotzt

gėtt, virun allem vu jonke Pappen -, een Dag d'Woch wėrend 20 Mėint oder vėier Mėint an Zėit vun 20 Mėint, dat heescht vėiermol ee Mount, dėi een da mam Patron ausmėcht.

An et ass natierlech am Sėnn vum Salariė, vun der Mamm oder vum Papp, an am Sėnn vum Betrib, dass ee sech eens gėtt an dass den Elterendeel mėi Zėit kann hu fir sėi Kand dann an dėsem Fall.

Ech gėif dann awer gėren eng Kėier de Succės vun deem Gesetz hei mat Chifferen ėnnerstrėichen. Also, ech fėnke just eng Kėier un: 1999 hunn, wann ech dat elo hei richtig hėichrechnen, 1.383 Fraen de Congé parental geholl a 50 Mėnner (veuillez lire: 1.343 Fraen de Congé parental geholl an 90 Mėnner). Do si mer du lassgaangen. Dunn hunn och relativ vill Fraen de Congé parental geholl. Ech muss natierlech dorun erėnneren, dass et eng Indemnitiėt gouf a kee Revenu de remplacement. Dat heescht, ganz vill Leit konnte sech de Congé parental och iwwerhaupt finanziell net leeschten. Mir hunn dunn e Revenu de remplacement gemaach.

Zanter deem Gesetz ..., also ech soen elo mol eng Kėier d'Chiffere vun 2015. Am Joer 2015 hunn 3.417 Frae vum Congé parental profitėiert an 1.178 Mėnner. Ech iwwersprangen all dėi Joren, fir lech ze soen, dass d'lescht Joer, 2020, net 1.178 Mėnner vum Congé parental profitėiert hunn, mee 5.845. An dat nėmmlecht Joer 5.041 Fraen.

A wa mer wėssen, dass tėschent 6.000 a 6.500 Gebuerte sinn hei am Land pro Joer a mir hunn hei 10.800, bal 11.000 Leit, dėi de Congé parental geholl hunn d'lescht Joer, dann, mengen ech, kėnnen mer awer vun engem richtige Succės vun dėsem Gesetz schwėtzen. Dat gėtt wierkelech gebraucht! A esou wėi elo ėnescht gesot ginn ass: Den traditionelle Modus ... et bien, ech soen lech, wat mėin traditionelle Modus ass. Mėin traditionelle Modus ass, wa jiddweree finanziell onofhėngeg ee vun deem anere ka liewen, fir seng Kanner ka suergen an och sėi Liewe kann assurėieren, net nėmmen haut, mee och muer. Dat ass fir mech deen traditionelle Modus.

A mat dėsem Gesetz vum Congé parental hate mer dat fėerdegruecht. An ech mengen, mir sollten dat am Moment esou weiderlafe loossen, well - ech hunn lech elo grad d'Chiffere ginn - de Succės vum Congé parental ass ganz kloer bewisen. Et si ganz vill Leit, dėi dovunner profitėieren! A mir sollten en net duerch mėi Flexibilitėit futti maachen an esou maachen, dass kee mėi vun der Flexibilitėit ka profitėieren, well einfach d'Patronen dat dann net mėi kėnnen accordėieren, fir dass d'Entreprise ka weider fonctionėieren.

Ech soen lech villmools Merci.

■ **Plusieurs voix.**- Trės bien!

■ **M. Fernand Etgen, Prėsident.**- Merci der Madamm Familljeministesche Corinne Cahen. D'Diskus-sioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstėmmung iwwert d'Proposition de loi 7789. Den Text steet am Document parlementaire 7789⁴.

Vote sur l'ensemble de la proposition de loi 7789

D'Ofstėmme fėnkt un. Da maache mer duerno nach de Vote par procuration.

De Vott ass ofgeschloss an d'Proposition de loi 7789 ass mat 29 Jo-Stėmme gėint 31 Nee-Stėm-men ofgeleent.

Ont votė oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt ėpouse Kemp, MM. Emile Eicher, Fėlix Eischen, Paul Galles, Lėon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Franėoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert (par M. Laurent Mosar), M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par Mme Nancy Arendt ėpouse Kemp), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Ont votė non : MM. Guy Arendt, Andrė Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel (par M. Gusty Graas), MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Andrė Bauler) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen (par M. Yves Cruchten), Mmes Cėcile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova (par M. Franėois Benoy), MM. Carlo Back, Franėois Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stėphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josėe Lorschė (par Mme Djuna Bernard) et M. Charles Margue.

Et ass also esou decidėiert.

Mir sinn um Schluss vun der Sitzung ukomm. D'Chamber kėnt muer de Mėtten um zwou Auer nees zesummen. D'Sitzung ass opgehewen.

(La sėance publique est levėe à 18.49 heures.)

Sommaire des sėances publiques nos 18 et 19

18^e sėance

| | |
|---|------------|
| Ouverture de la sėance publique..... | p. 240 |
| Communications..... | p. 240 |
| Ordre du jour..... | p. 240 |
| Discours de M. le Prėsident..... | p. 240 |
| Dėclaration de M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d'Ėtat, suite aux ėvėnements qui se sont dėroulės ce week-end en relation avec les manifestations contre les mesures anti-Covid-19, suivie d'un dėbat..... | p. 241-252 |
| Question ėlargie n ^o 110 de M. Laurent Mosar au sujet de la lutte contre l'immigration irrėguliėre..... | p. 252-253 |
| Motion de Mme Nathalie Oberweis relative à la mise en place d'un mėcanisme spėcifique d'aides financiėres en faveur de certaines associations sans but lucratif..... | p. 253-254 |
| 7852 - Projet de loi autorisant le Gouvernement à financer l'acquisition et le support logistique de vėhicules de commandement, de liaison et de reconnaissance (CLRV) pour les besoins de l'Armėe luxembourgeoise..... | p. 254-257 |

19^e sėance

| | |
|--|------------|
| Ouverture de la sėance publique..... | p. 258 |
| Ordre du jour..... | p. 258 |
| Dėpôt d'une motion par M. Franėois Benoy..... | p. 258 |
| 7632 - Projet de loi portant transposition de la directive (UE) 2018/1972 du Parlement europėen et du Conseil du 11 dėcembre 2018 ėtablissant le code des communications ėlectroniques europėen et portant modification de la loi modifiėe du 30 mai 2005 portant : 1) organisation de l'Institut Luxembourgeois de Rėgulation ; 2) modification de la loi modifiėe du 22 juin 1963 fixant le rėgime des traitements des fonctionnaires de l'Ėtat..... | p. 259-265 |
| Heure d'actualitė du groupe politique CSV au sujet des rėsultats de la 26 ^e Confėrence des parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques dite COP26..... | p. 265-270 |
| Motion de M. Franėois Benoy relative à l'action gouvernementale en matiėre d'ėnergie nuclėaire..... | p. 270-271 |
| 7788 - Proposition de loi portant modification du livre IV du Code de la sėcuritė sociale en vue d'augmenter le montant de l'allocation familiale et d'introduire une allocation complėmentaire pour familles nombreuses..... | p. 271-273 |
| 7789 - Proposition de loi portant modification : 1 ^o du Code du travail ; 2 ^o du Code de la sėcuritė sociale ; 3 ^o de la loi modifiėe du 16 avril 1979 fixant le statut gėnėral des fonctionnaires de l'Ėtat ; 4 ^o de la loi modifiėe du 24 dėcembre 1985 fixant le statut gėnėral des fonctionnaires communaux..... | p. 273-275 |